

---

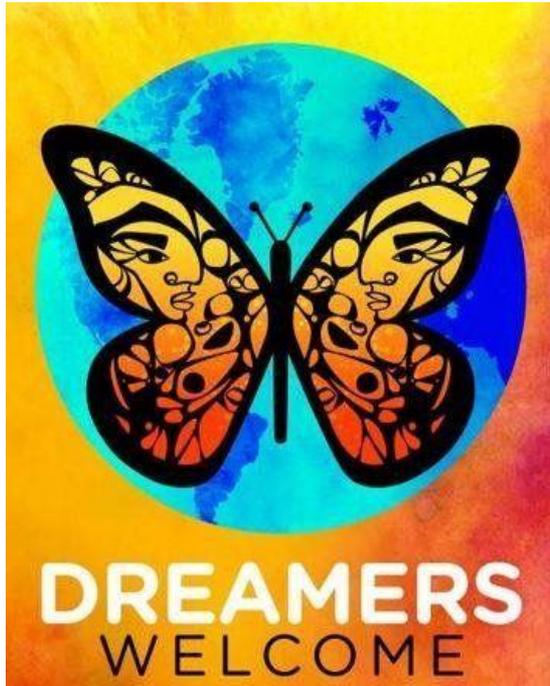
---

# El proceso para aplicar a la universidad, para estudiantes indocumentados

— Diciembre 12, 2022 —  
Por **Andrea Keenan** para **MEFA**

---

---



Nuestra agenda para hoy:

Parte 1 – 5 minutos

Introducción

Parte 2 – 50 min

Presentación

Parte 3 – 10 min

Preguntas

# Parte 1

Introducción



¡Hola!

Directora de Consejería Universitaria  
y de Carreras en Excel Academy  
Charter HS en East Boston

[Akeenan@excelacademy.org](mailto:Akeenan@excelacademy.org)

Llevo 11 años trabajando con familias  
en Boston

Nací en México

Inmigrante, primera en mi familia en  
asistir a la universidad

Aliada al movimiento inmigrante



# Tu no eres definido/a por tu estatus migratorio

- Es una parte importante de tu vida, afecta mucho a nuestra vida diaria. Pero TU ERES MUCHO MÁS QUE TU ESTADO INMIGRATORIO.
- Tú eres: tus objetivos. Tus gustos. Tus disgustos. Tus fortalezas, tus pasiones, tu gente, tu orgullo, tu trabajo, tus historias, tus creencias, tu lucha, tu voz... y mucho más.
- Como consejera, a menudo les digo a mis estudiantes y a las familias que el tener un estatus de inmigración complejo o ningún estatus... hace que simplemente tengamos que ser MÁS CREATIVOS con las formas en que trabajamos para lograr sus metas.

- No hay un camino correcto para alcanzar tus objetivos. Encuentra a gente en la que confíes y pide ayuda. Comparte esta presentación con las personas que conoces y que pueden beneficiarse de esta información.
- Sé creativo y aprende sobre los recursos! No estás solo.



## Parte 2

Lo que necesitas saber sobre la aplicación a la Universidad - algunas de las preguntas más comunes.



**¿Pueden aplicar a la  
universidad, los  
estudiantes que no  
tienen un estatus  
migratorio?**

## **Sí. Sí. ¡SÍ! No hay ninguna ley federal que prohíba la admisión de inmigrantes indocumentados en las universidades de EE.UU.**

Las leyes federales o estatales no requieren que los estudiantes prueben su ciudadanía para entrar en instituciones privadas de educación superior. Sin embargo, algunos campus públicos tienen políticas diferentes...

Lo difícil a menudo ,se convierte en la cuestión de cómo pagar por ello...



**Varios estatuses migratorios y términos importantes. ¿Conoces tu estatus?**

**El conocimiento es poder.**

- Nacional de EE.UU.
- Ciudadano naturalizado
- Los estados que conceden los I-94
- Asilo concedido
- Asilo pendiente
- Estatus - Refugiado
- TPS
- Residente permanente
- Residente permanente condicional
- Visa T
- Visa U
- Visas J y F
- Otros visados temporales
- DACA
- Visados patrocinados por la familia
- VAWA Auto-peticionante
- Condición especial de inmigrante juvenil
- Indocumentado

**Los estatuses en amarillo SI son elegibles para la ayuda financiera federal y estatal**

- Nacional de EE.UU.
- Ciudadano naturalizado
- Los estados que conceden los I-94
- Asilo concedido
- Asilo pendiente
- Estatus - Refugiado
- TPS
- Residente permanente
- Residente permanente condicional
- Visa T
- Visa U
- Visas J y F
- Otros visados temporales
- DACA
- Visados patrocinados por la familia
- VAWA Auto-peticionante (Si es que les otorgan la residencia permanente)
- Condición especial de inmigrante juvenil
- Indocumentado





## Massachusetts Department of Higher Education

---

One Ashburton Place, Room 1401  
Boston, MA 02108-1696

TEL (617) 994-6950  
FAX (617) 727-0955  
WEB [www.mass.edu](http://www.mass.edu)

Richard M. Freeland, *Commissioner*  
Charles F. Desmond, *Chairman*  
*Massachusetts Board of Higher Education*

### **FACT SHEET: IN-STATE TUITION FOR DACA BENEFICIARIES**

- Earlier this year, the U.S. Department of Homeland Security (DHS) made a change in federal immigration policy regarding deportation enforcement for young immigrants that meet certain criteria, known as Deferred Action for Childhood Arrivals (DACA). This policy states that the federal government will “defer action” or not prosecute deportation cases for qualifying individuals for a period of two years from the time their application for “deferred action” is approved. If approved, DACA beneficiaries will receive work permits in addition to deferred action status.
- In accordance with this change in federal policy, the Administration has determined that under the existing Board of Higher Education policy, DACA beneficiaries are eligible for in-state tuition at our 29 public campuses as long as they meet the Board’s other residency requirements for those institutions.
- These students are already allowed to attend public campuses; the only issue is whether they pay in-state rates or out-of-state rates. In any scenario, students must be accepted based on their academic record.

# Otros estados que pueden calificar para la matrícula de residente estatal



Estatus de protección temporal (TPS)



En caso de duda, siempre pregunte en la oficina de admisión de un colegio público si un estudiante califica para la matrícula estatal.

# Dos tipos de tarjetas...

## Carta de residente permanente



Estos dos estatuses le dan al titular un número de USCIS...  
(Anteriormente llamado el A#, que todavía se usa en la FAFSA.)

Puede recibir ayuda financiera del gobierno federal y estatal

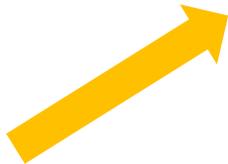
## Tarjeta de autorización de empleo



No califica para ayuda federal o estatal PERO puede ser elegible para la matrícula estatal. Revise las políticas las diferentes universidades

¿Qué significa esto para solicitar ayuda financiera?...

FAFSA?



**Sólo los estudiantes con un número de seguro social pueden solicitarlo.** Si un estudiante que llena la FAFSA tiene uno o dos padres indocumentados, los padres pueden insertar 000-00-0000 en lugar de un SSN.  
**(DACA y TPS: Sólo para ayuda institucional/ guarda el SAR para algunas becas privadas)**

El formulario  
CSS Profile



**Todos los estudiantes pueden solicitarlo.** Esta solicitud es una buena oportunidad para que compartan su estatus - "Sección de Explicación/Circunstancias Especiales."  
**Sólo para ayuda institucional.**



**Nadie debe preguntarte nunca cuál es tu estado de inmigración.** Especialmente en tu high school.

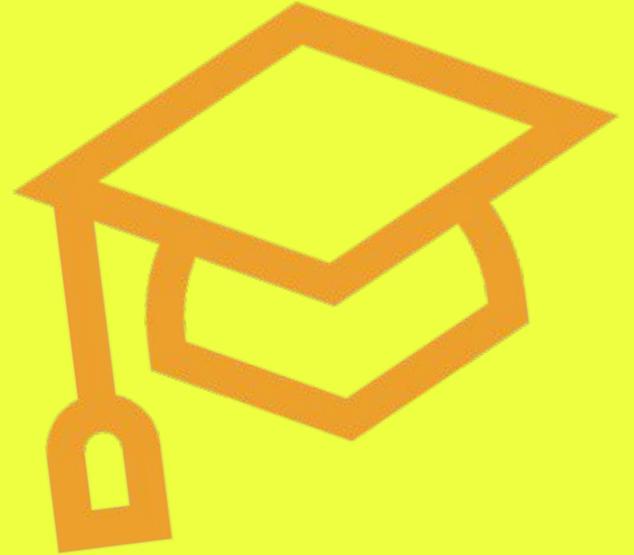
Pero... hay ciertos momentos en los que podría beneficiarte el hecho de revelar tu estatus a alguien. Es algo atemorizante, pero si sabes cómo hacerlo, te mantendrás a salvo Y obtendrás la ayuda y los recursos que necesitas. (como ayuda para la solicitud, becas, recursos legales)

**¿A quién puedes revelar tu estatus? ¿Por qué deberías revelar tu estatus?**

# Como auto-revelar tu estatus migratorio

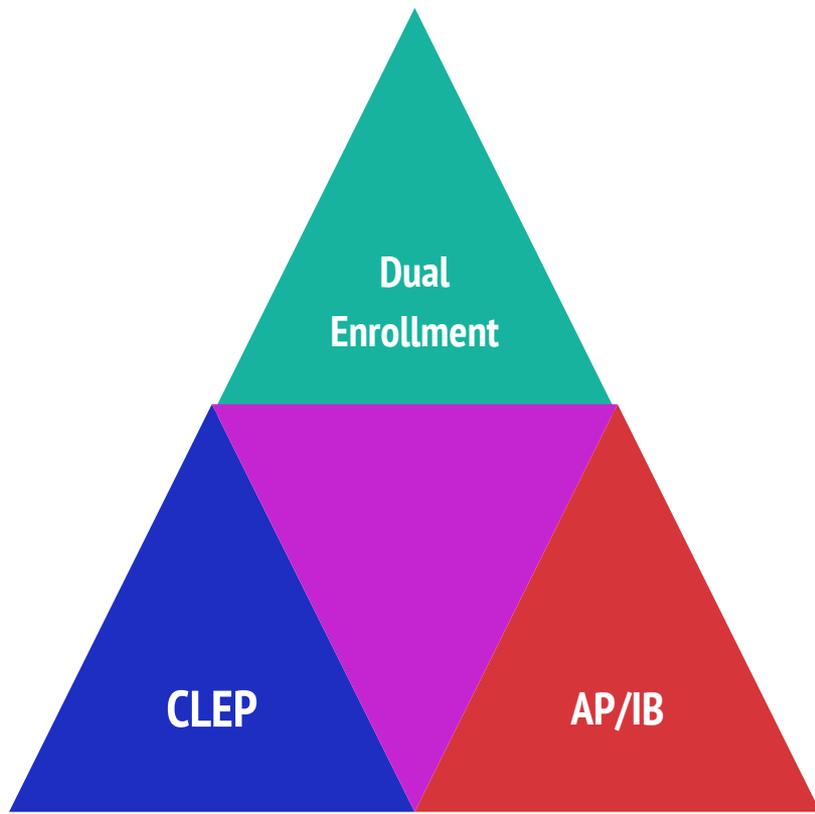
1. A las universidades. ¡Sí! ¡Es seguro!
  - Sé honesto sobre tu estado de inmigración. Las universidades tienen prohibido dar información a menos que sea por orden judicial. Su información está protegida por la FERPA (una ley federal)
2. Si te sientes cómodo, puedes revelarte con el consejero de tu escuela. Tu consejero puede ser un buen recurso para ti, especialmente si necesitas ayuda para solicitar la admisión en la universidad. No lo hagas solo!
3. Un abogado de inmigración de confianza.

**Así que ahora que sé algunas cosas básicas, ¿qué más debo saber sobre la aplicación a la universidad?**



Consejos mientras  
estás en la secundaria

¿Sabías que puedes  
obtener créditos  
universitarios?



---

# Información táctica para los estudiantes

---

Es posible que se disponga de ayuda institucional (ayuda financiera de las universidades). Las políticas varían de una escuela a otra, pero algunas pueden otorgar a los estudiantes becas basadas en los méritos del estudiante.

---

Conéctate con alguien de la oficina de admisiones quien tenga experiencia con estudiantes multiculturales. No te desanimes si alguien en la universidad no sabe la respuesta... ..sigue intentando y pide ayuda a la oficina de consejería de su escuela secundaria.

---

Podrías ser considerado "Doméstico" para la admisión y "Internacional" para la ayuda financiera en las universidades. ¡¡Muy confuso!!



¿Cuáles son mis intereses? ¿Qué me hace feliz?



¿He pensado en mi futura carrera? ¿Hay algún programa universitario u otro programa que me ayude a prepararme?



¿Mi carrera profesional ideal necesita un permiso de trabajo? ¿Tengo uno? Si no, ¿he considerado ir a una revisión legal para ver si hay alguna opción para mí? ¿Hay formas de convertirme en un trabajador independiente para la carrera que he elegido?



¿Qué hay del apoyo financiero? ¿He estado trabajando y ahorrando? ¿Tendré apoyo de otros? Si no, puede haber becas privadas que puede solicitar.

**¿Cómo me decido a dónde debo aplicar?  
Hazte estas 4 preguntas...**



3.8-4.0 = ¡Gran trabajo! ¡Este es un gran promedio! tu ensayo, el demostrar interés en las universidades, y la entrevista se vuelven MUY importante. ¿Tu solicitud está contando su historia de quién eres? (incluyendo y NO incluyendo tu estatus de inmigración<sup>\*\*\*</sup>)



4.0+ - el mayor obstáculo aquí es asegurarse de que ustedes y sus familias HAGAN preguntas! Ser de primera generación E un inmigrante es difícil. Tus consejos te pueden ayudar. ¿Qué es importante para ti? PERO TAMBIÉN, ¡toma riesgos!



Lea las listas y pregúntele a su consejero si conoce de universidades que suelen ayudar a los estudiantes indocumentados.

Tengo un promedio de 3.8 o más alto, ¿cuáles son mis opciones?

## Mi GPA está entre 3.0 y 3.7, ¿cuáles son mis opciones?

- Piensa en aplicar a universidades de todos los niveles, y en las universidades que dan becas de "ayuda al mérito".
- ¿Puedes vivir en casa? Si es así, el ahorrar \$ en alojamiento y comida puede marcar la diferencia.
- ¿Tiene parientes en otras partes del estado o del país?
- Ex. California, universidades privadas más pequeñas que dan buena ayuda al mérito
- Dedica tiempo a recibir comentarios sobre tus solicitudes de universidad y tu ensayo.



¡TODAVÍA PUEDES  
HACER TUS METAS  
UNA REALIDAD!



La universidad es excelente! Y también, hay tantos tipos de universidades - certificados, programas de 2 años, programas de 4 años!  
Listo para una variedad de GPAs.



Esto es cierto independientemente del GPA: pero siempre piense en esta pregunta:

¿CUÁLES SON MIS ASPIRACIONES PROFESIONALES?  
¿Cuáles son mis habilidades? ¿Cuáles son mis intereses?



Programa de 2 a 4 años en MA: DUET, Endicott Boston, BFIT, Quincy College, UMASS Online



Si tienes un permiso de trabajo: Piensa en programas vocacionales, de carrera y de aprendizaje técnico.  
Ejemplo: Year Up



*Si estás considerando la educación profesional, ¿sabías que si no tienes un permiso de trabajo, puedes seguir trabajando como "contratista independiente"?*

¿Y si mi promedio de notas no es "muy alto"... cuáles son mis opciones?

The background is a stylized graphic with a dark blue and red color palette. It features a map of Europe in a light green color, a white dove with its wings spread, and various geometric patterns like concentric circles and triangles. At the bottom, the words 'PEACE MIGRATES' are written in large, bold, light green capital letters. A vertical grey bar is on the right side.

# Parte 3

Más recursos, y preguntas

PEACE MIGRATES

## Consejos de becas para estudiantes indocumentados

(o estudiantes con un estatus  
migratorios complejo)



1. Verifica los "criterios de elegibilidad para una beca" detalladamente ¿Menciona que debes ser ciudadano o residente permanente? Si no, entonces puede estar abierto a estudiantes de otros estados de inmigración. Siempre verifica y pide ayuda a tu consejero para comprobar si no estás seguro/a.
  2. Siempre cumple con las fechas límites
  3. Aplica a BECAS NACIONALES como las BECAS LOCALES. ¿Conoces la diferencia?
-

### becas nacionales

- Estarán disponibles a los estudiantes en todos o muchos estados
- Más estudiantes solicitan estas becas
- Pueden ser grandes sumas de dinero, pero son más competitivas

### becas locales

- Aceptan solicitudes de solicitantes que son residentes de ciudades específicas cercanas a ti
- Menos estudiantes aplican
- A menudo, cantidades más pequeñas de dinero (¡aún así es genial! ¡Cada cantidad pequeña te puede ayudar!)

# Algunos recursos de becas

1. [MALDEF's Scholarship Resource Guide](#)
2. Harvard College's [Act on a Dream Scholarship Database](#)
3. Different states have their own resource guides via community based organizations- [check out this guide as an example for Latino's in Indiana](#)
4. Immigrants rising's [scholarship resource guide](#) for undergraduates - [y la lista de 2022!](#)
5. ¡Una buena aplicación de móvil!  
<http://dreamersroadmap.org/>

# ¿Que más?



**1. Abogar:** Si quiere unirse a otros estudiantes inmigrantes, únete a su organización de defensa local. En Massachusetts - es SIM! Saca fuerza de poder contar tu historia.



**2. Organiza** a otros jóvenes indocumentados/inmigrantes en tu escuela para ver esta presentación o leer más sobre los recursos. Ayúdense mutuamente y difundan la información!



**3. Busca recursos legales** para ti y tu familia. Puede haber opciones para usted!

La Coalición MIRA tiene un registro de agencias legales en Massachusetts.

La ciudad de Boston tiene clínicas de inmigración para exámenes legales gratuitos.

Mantente al día y  
conoce tus derechos.

<https://www.ilrc.org/red-cards>

## KNOW YOUR RIGHTS: WHAT TO DO IF IMMIGRATION OR THE POLICE COME TO YOUR DOOR



**STOP AND THINK TWICE WHEN SOMEONE COMES TO YOUR DOOR**  
You're not normally required to open the door to anyone. Immigration and the police can't come into your home without a warrant signed by a judge.

---



**REMAIN SILENT**  
You have the right to remain silent. Immigration can use anything you say against you.

---



**STAY CALM AND DO NOT RUN**  
Use your phone to take photos and notes about the raid, but stay calm and do not run.

---



**ASK TO SPEAK TO YOUR ATTORNEY AND THINK TWICE BEFORE SIGNING ANYTHING**  
Do not sign forms you don't understand or don't want to sign. A lawyer who knows deportation defense may be able to help you fight your case.

\*This information is not intended as legal advice.



iAmerica has a list of legal services if you need a lawyer.  
Visit iAmerica at: [iAmerica.org/LegalHelp](https://www.iamerica.org/LegalHelp)

# Referencias

- <http://www.iacac.org/undocumented/>
- <http://www.mass.edu/aboutus/documents/2012-11%20DACA%20In-state%20Tuition%20Fact%20Sheet.pdf>
- <http://www.bls.gov/>
- <http://professionals.collegeboard.com/profdownload/young-lives-on-hold-college-board.pdf>
- <http://www.doleta.gov/wioa/>
- [http://e4fc.org/images/GIN\\_NACAC\\_SENSITIVESUBJECTS.pdf](http://e4fc.org/images/GIN_NACAC_SENSITIVESUBJECTS.pdf)
- <http://www.uscis.gov/humanitarian/consideration-deferred-action-childhood-arrivals-daca>
- <http://www.nacacnet.org/research/KnowledgeCenter/Documents/UndocumentedStudentUniversityResources.pdf>
- <http://www2.ed.gov/about/overview/focus/supporting-undocumented-youth.pdf>
- <http://ecs.force.com/mbdata/mbprofallRT?Rep=DE14A>
- <http://www.immigrationpolicy.org/special-reports/two-years-and-counting-assessing-growing-power-daca>
- United We Dream's DEEP curriculum
- MIRA coalition